



Общие сведения	2
Меры предосторожности	2
Технические характеристики.....	3
Устройство насоса	6
Комплектация	6
Установка насоса	7
Запуск насоса	9
Хранение насоса.....	9
Неисправности и способы их устранения	10
Гарантия.....	11
Условия гарантии и эксплуатации	11
Гарантийный талон	13

Уважаемый Покупатель благодарим Вас за покупку!

Просим Вас убедиться, что в гарантийном талоне проставлен штамп магазина, дата продажи, подпись продавца, указана модель скважинного насоса JEMIX и серийный номер в гарантийном талоне совпадает с серийным номером на наклейке, расположенной на корпусе насоса.

Для долговременной работы скважинного насоса просим Вас внимательно изучить инструкцию перед установкой и началом использования.

Общие сведения



Внимание !

Скважинные насосы JEMIX серии СН предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование этих насосов не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.

Гарантийные обязательства производителя и продавца не распространяются на неисправности произошедшие вследствие использования скважинных насосов JEMIX не по назначению или не в соответствии с данной инструкцией по эксплуатации.

Скважинные насосы серии СН с "плавающими" полимерными крыльчатками предназначены для подъема воды из колодцев и скважин с температурой воды не более +30 °С с дальнейшим использованием ее для водоснабжения частных домов и участков.

Насос должен работать полностью погруженным в воду, для обеспечения теплоотвода, не соприкасаясь со стенками и дном колодца или скважины.

Меры предосторожности



Внимание !

- Не эксплуатируйте насос с поврежденным электрическим кабелем.
- Не перемещайте насос в колодце или скважине во время его работы и не допускайте соприкосновения с дном и/или стенками. Обязательно отключайте насос от сети электропитания и только затем перемещайте его.
- Не ремонтируйте и не обслуживайте насос включенный в электросеть.
- Не переносите, не подвешивайте и не поднимайте насос за электрический кабель.
- Не эксплуатируйте насос при повышенном или пониженном напряжении.
- Не включайте насос в сеть при неисправном электродвигателе.
- Максимальная глубина погружения насоса от зеркала воды - 70 метров.
- Не устанавливайте насос ближе 1 метра от дна скважины или колодца.
- При отсутствии в системе водоснабжения реле давления или блока управления насосом по потоку, запрещается перекрывать водоразборные краны во время работы насоса.
- Не допускайте нахождения в ёмкости с работающим насосом людей или животных.
- Не перекачивайте взрывоопасные, легковоспламеняющиеся химически агрессивные жидкости.
- Не перекачивайте воду с песком, грязью, камнями.
- Не включайте насос при отсутствии воды в колодце или скважине.
- Не допускайте замерзания воды в корпусе насоса.
- Не соблюдение указаний в данной инструкции может повлечь за собой: пожар, ожоги, удар электрическим током, материальный ущерб и другие неприятности.
- Всю ответственность за безопасную эксплуатацию и поддержание насоса в рабочем состоянии несет собственник насоса.

Расшифровка обозначения насоса

СН4-2-хх

- СН - скважинный насос
 - 4 - диаметр насоса в дюймах (102 мм)
 - 2 - номинальная производительность (м³/час)
 - хх - номинальная высота подъема (метров)
- Серийный номер (от /0001 до /9999)-----

Наклейка на корпусе насоса

Jemix®

НАСОС СКВАЖИННЫЙ

СН4-2-25

Серийный № DF0520СН425/0001

Модификация: DF

Q_{ном}: 4 м³/час

Q_{макс}: 2 м³/час

T_{max}(вода): < 30° C

Ø подкл.: 1½ дюйма

H_{max}: 35 м

H_{ном}: 25 м

T_{max}: 70° C

Вес: 11,1 кг

www.terrawater.ru

Дата производства: 05.2020 г.

Напряжение: 220 В

Ток: 1,9 А

Частота: 50 Гц

Мощн.: 370 Вт

Стандарт защиты: IP68

Электрокабель: 20 метров

ЕАЕ



Технические характеристики (Ø 4 дюйма):

Модель	СН4-2-25	СН4-2-35	СН4-2-50	СН4-2-65	СН4-2-86
Мощность (Вт)	370	550	750	1100	1500
Производительность номинальная (м³/час)	2	2	2	2	2
Производительность максимальная (м³/час)	4*	4*	4*	4*	4*
Подъем номинальный (м) при 2 м³/час	25	35	50	65	86
Подключение (дюйм) / (мм)	1 ¼ / 42				
Подъем максимальный (м)	35*	55*	70*	84*	112*
Количество крыльчаток	5	8	10	12	16
Длина электрокабеля (м)	20**	30**	40**	2**	2**
Степень защиты корпуса насоса от давления воды (атм)	до 7 (70 метров)				
Максимальная температура перекачиваемой воды (°C)	+ 30				
Максимальный размер частиц в воде (мм)	до 2				
Максимальное содержание песка в воде (гр/м³)	100				
Напряжение (В)/ Частота (Гц)	220 / 50				
Термозащита (°C)	110				
Материал крыльчатки	Полиоксиметилен POM (полимер)				

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насосов.

**длина электрокабеля +/- 30 см

Технические характеристики (Ø 4 дюйма):

Модель	СН4-3-40	СН4-3-50	СН4-3-80	СН4-5-30	СН4-5-56
Мощность (Вт)	550	900	1500	750	1500
Производительность номинальная (м³/час)	3	3	3	5	5
Производительность максимальная (м³/час)	5,1*	5,1*	5,1*	8,5*	8,5*
Подъем номинальный (м) при 3 м³/час	40	50	80	-	-
Подъем номинальный (м) при 5 м³/час	-	-	-	30	56
Подключение (дюйм) / (мм)	1 ¼ / 42				
Подъем максимальный (м)	58*	73*	114*	45*	83*
Количество крыльчаток	8	10	16	7	13
Длина электрокабеля (м)	30**	40**	50**	25**	45**
Защита корпуса насоса от давления воды (атм)	до 7 (70 метров)				
Максимальная температура перекачиваемой воды (°C)	+ 30				
Максимальный размер частиц в воде (мм)	до 2				
Максимальное содержание песка в воде (гр/м³)	100				
Напряжение (В)/ Частота (Гц)	220 / 50				
Термозащита (°C)	110				
Материал крыльчатки	Полиоксиметилен POM (полимер)				

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насосов.

**длина электрокабеля +/- 30 см



Внимание !

Перекачиваемая насосом вода должна быть чистой, без волокнистых включений. Максимальное содержание песка или других твердых частиц в перекачиваемой воде не должно превышать 100 г/м³. Более высокая концентрация песка в воде сокращает срок службы насоса и повышает опасность его блокирования или поломки.

Технические характеристики (Ø 3,5 дюйма):

Модель	СН3,5-2-25	СН3,5-2-45	СН3,5-2-60	СН3,5-2-80	СН3,5-2-100
Мощность (Вт)	370	550	750	900	1100
Производительность номинальная (м³/час)	2	2	2	2	2
Производительность максимальная (м³/час)	4,5*	4,5*	4,5*	4,5*	4,5*
Подъем номинальный (м) при 2 м³/час	25	45	60	70	90
Подключение (дюйм) / (мм)	1 ¼ / 42				
Подъем максимальный (м)	47*	60*	80*	93*	120*
Количество крыльчаток	7	9	12	14	18
Длина электрокабеля (м)	20**	35**	50**	2**	2**
Степень защиты корпуса насоса от давления воды (атм)	до 7 (70 метров)				
Максимальная температура перекачиваемой воды (°C)	+ 30				
Максимальный размер частиц в воде (мм)	до 2				
Максимальное содержание песка в воде (гр/м³)	100				
Напряжение (В)/ Частота (Гц)	220 / 50				
Термозащита (°C)	110				
Материал крыльчатки	Полиоксиметилен POM (полимер)				

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насосов.

**длина электрокабеля +/- 30 см



Внимание !

При использовании насосов серии СН в скважине учитывайте следующие предписания:

- верхнюю часть скважинной трубы следует закрыть оголовком, который будет предохранять ее от попадания мусора, грунтовых вод и т.п.;
- с целью защиты насоса и напорной трубы от замерзания в зимний период, необходимо над скважиной сделать колодец с крышкой, а напорную трубу между колодцем и домом следует зарыть в землю ниже глубины промерзания грунта в вашем районе проживания;
- для защиты насоса от загрязненной воды рекомендуется использовать скважинный фильтр.

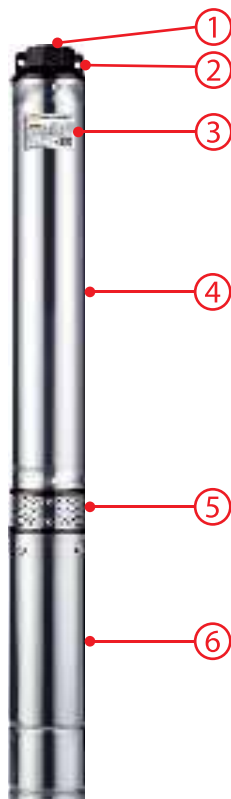
Технические характеристики (Ø 3 дюйма):

Модель	СН3-2-30	СН3-2-45	СН3-2-60	СН3-2-80
Мощность (Вт)	370	550	750	1100
Производительность номинальная (м³/час)	2	2	2	2
Производительность максимальная (м³/час)	3,1*	3,1*	3,1*	3,1*
Подъем номинальный (м) при 2 м³/час	30	45	60	80
Подключение (дюйм) / (мм)	1 ¼ / 42			
Подъем максимальный (м)	48*	74*	104*	121*
Количество крыльчаток	11	17	24	28
Длина электрокабеля (м)	25**	35**	50**	2**
Степень защиты корпуса насоса от давления воды (атм)	до 7 (70 метров)			
Максимальная температура перекачиваемой воды (°C)	+ 30			
Максимальный размер частиц в воде (мм)	до 2			
Максимальное содержание песка в воде (гр/м³)	100			
Напряжение (В)/ Частота (Гц)	220 / 50			
Термозащита (°C)	110			
Материал крыльчатки	Полиоксиметилен РОМ (полимер)			

* возможны незначительные изменения характеристик, которые зависят от температуры и вязкости воды, количества и размера примесей, степени износа движущихся частей и модификации насосов.

**длина электрокабеля +/- 30 см

Устройство насоса



1. Выходной патрубок
2. Монтажные проушины
3. Идентификационная наклейка
4. Корпус с крыльчатками
5. Водозаборные отверстия
6. Корпус с электродвигателем

Рис. 1

Комплектация

1. Насос в сборе 1 шт.
2. Инструкция 1 шт.
3. Комплект для наращивания кабеля* 1 шт.
4. Упаковочная коробка 1 шт.

* Комплект для наращивания кабеля CWC комплектуются только модели насосов с кабелем длиной 2 метра. Данный комплект используется в случае когда необходимо нарастить кабель на нужную длину.

Установка насоса

1. Перед установкой необходимо проверить работу насоса, включив в электросеть на 2-3 секунды. В случае если насос не запускается, проверить правильность подключения электрокабеля к сети.
2. Подключение насоса к электросети должны выполнять квалифицированные специалисты по электромонтажным работам. Розетка должна быть подключена через УЗО с током срабатывания 30 мА и заземлена. В случае монтажа не квалифицированными специалистами, Продавец и Изготовитель не несут ответственности за неисправности, возникшие из-за неправильного монтажа или неправильного подключения к электросети.
3. При установке насос должен быть отключен от источника электрического тока.
4. В резьбовое отверстие выходного патрубка (1) Рис.1, установите штуцер или другие соединительные элементы трубопроводной системы (не комплектуются), закрепите шланг либо трубу необходимой длины (не комплектуются), обеспечив герметичность соединения.
5. Обратный клапан следует устанавливать максимально близко к насосу.
6. С помощью монтажных проушин (2) Рис.1 закрепите трос (не комплектуются) необходимой для погружения насоса длины.
7. С помощью стального троса (диаметром не менее 3-х мм) опустите насос в скважину при этом нагрузка не должна передаваться на напорный шланг и кабель электропитания.
8. Рекомендуется при установке насоса использовать скважинный фильтр.
9. Для наращивания электрокабеля или подключения насоса к реле давления необходимо использовать влагостойкий электрокабель.
10. Для надежной изоляции соединения электрокабеля рекомендуется использовать специальный влагозащитный термоусаживаемый комплект CWC.



Внимание !

Подключение к сети электропитания должно осуществляться только квалифицированными специалистами с соблюдением действующих общих и местных требований техники безопасности ("Правила технической эксплуатации электроустановок потребителей" ПТЭ, "Правила техники безопасности при эксплуатации электроустановок потребителей" ПТБ).

Запуск насоса

1. Проверьте, достаточен ли уровень воды в скважине или колодце. Если есть вероятность опорожнения, не оставляйте насос без надзора, чтобы насос не работал «на сухую».
2. Установленный и подготовленный к работе насос подключите к источнику электрического тока.
3. Проверьте поступает ли вода.
4. Убедитесь что насос работает нормально. В случаях: изменения шума, падения оборотов, появления постороннего запаха, дыма, вибрации, стука, выключите насос и обратитесь в сертифицированный сервисный центр.
5. Возможно подключение насоса с помощью реле давления, при этом включение и отключение насоса будет происходить автоматически.
6. Во время эксплуатации насос не требует дополнительного обслуживания.



Внимание !

При снижении производительности насоса проверьте напряжение электрической сети. Снижение напряжения в электрической сети более чем на 5 % может привести к тому, что производительность насоса может уменьшиться вплоть до 50 % от заявленного.

Хранение

Перед длительным хранением насос серии СН следует промыть в чистой воде и просушить. Насос не требует консервации. Хранить насос следует в чистом, сухом и желательно теплом помещении.

Предотвратите доступ грызунов к насосу, так как они могут повредить изоляцию электрического кабеля, в результате чего может произойти короткое замыкание.



Внимание !

Скважинные насосы JEMIX оборудованы термозащитой, которая выключает насос в случае перегрева обмоток электродвигателя, при длительной работе насоса в тяжелых условиях, при недостаточном охлаждении, вследствие работы насоса без воды или работы с теплой водой.

При срабатывании термозащиты (перегрев электродвигателя) нужно отключить насос от электропитания, убедиться что устранена причина срабатывания термозащиты и соблюдены условия работы насоса. Подождать 15 минут для остывания насоса, затем опять включить в сеть. При частом срабатывании защиты обратитесь в сертифицированный сервисный центр.

Неисправности и способы их устранения

Неисправность	Возможная причина	Метод устранения
 Насос перестал работать	Сработала термозащита	Отключить насос от эл. питания, подождать 15 минут и включить снова
Насос не включается	Отсутствует сетевое напряжение	Проверьте сетевое напряжение
	Сгорел электродвигатель	Обратитесь в сервисный центр
	Заклинило крыльчатки	Обратитесь в сервисный центр
	Срабатывает УЗО	Обратитесь в сервисный центр
Двигатель работает, но подача воды насосом недостаточная или отсутствует	Глубина погружения насоса больше допустимой	Установите правильную глубину погружения
	Слишком малое напряжение в электросети	Установите стабилизатор напряжения
	Засорены крыльчатки	Обратитесь в сервисный центр
	Засорен фильтр	Прочистите фильтр
	Песок попал в насос	Прокачайте насос чистой водой
	Износ насоса	Обратитесь в сервисный центр
	Недостаточный уровень воды в скважине	Опустите насос на большую глубину
	Заклинило насос из-за загрязнения	Обратитесь в сервисный центр
Насос часто включается	Утечки в системе	Установите и устраните причину утечек
	Производительность насоса выше дебита скважины	Проконсультируйтесь и выберите другую модель насоса
	Неправильно отрегулировано реле давления	Отрегулируйте реле давления
	Низкое давление в гидроаккумуляторе	Увеличьте давление воздуха в гидроаккумуляторе
	Недостаточный объем гидроаккумулятора	Установите гидроаккумулятор большего объема
	Повреждена мембрана гидроаккумулятора	Замените мембрану

Гарантия

- Гарантия на скважинные насосы JEMIX серии СН предоставляется на срок - **12 месяцев** со дня продажи насоса при наличии правильно заполненного гарантийного талона, чека на покупку и распространяется на дефекты, произошедшие по вине Производителя при соблюдении правил эксплуатации изделия.
- Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ "О защите прав потребителей".
- При гарантийном ремонте гарантия продлевается на срок ремонта.
- Производитель не несет материальной ответственности перед третьими лицами в случае причинения ущерба в результате производственного брака.
- Скважинные насосы JEMIX серии СН предназначены исключительно для бытового, индивидуального использования. Групповое, коммерческое, промышленное использование скважинных насосов JEMIX не рекомендуется и может привести к отказу производителя и продавца от всех гарантийных обязательств.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 гр. на 1м³, при этом размер механических примесей должен быть не более 2 мм.
- Категорически запрещается перекачивать воду с волокнистыми включениями, волосами, тряпками, картоном и бумагой.

Условия гарантии и эксплуатации

- Скважинные насосы JEMIX серии СН должны работать полностью погруженными в воду, для обеспечения теплоотвода, не соприкасаясь со стенками и дном скважины или колодца.
- Количество включений насоса не должно превышать 20 раз в час и/или 200 раз в сутки, превышение данных единиц говорит о неправильном подборе насоса и/или гидроаккумулятора к дебиту скважины/колодца.
- Содержание механических примесей в перекачиваемой воде не должно превышать 100 гр. на 1м³, при этом размер механических примесей должен быть не более 2 мм.
- Категорически запрещается перекачивать воду с волокнистыми включениями, волосами, тряпками, картоном и бумагой.
- Максимальный уровень погружения насоса не более 70 метров от зеркала воды.
- Запрещается включать насос без воды.
- Запрещается перекрывать краны водоразбора во время работы насоса.
- Скважинные насосы JEMIX серии СН предназначены для работы от электрической сети с напряжением в 220-230В и частотой 50Гц.
- Электрическая сеть должна быть рассчитана на силу тока не менее 16 Ампер.
- Не заужайте напорную магистраль – это перегружает насос.
- Рекомендуется использовать скважинный фильтр.
- Срок службы скважинного насоса JEMIX серии СН - 3 года.

Гарантийные обязательства не распространяются:

- на неисправности насоса, возникшие в результате несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия;
- на механические повреждения, вызванные внешним ударным или иным другим воздействием а так же воздействием агрессивных сред;
- на обрывы, надрезы шнура питания, сильные потертости корпуса;
- на неисправности произошедшие вследствие неправильного электрического, гидравлического или механического подключения;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насоса не по назначению или не в соответствии с руководством по эксплуатации;
- на неисправности произошедшие вследствие работы насоса без воды;
- на неисправности произошедшие вследствие использования насоса в условиях несоответствующих допустимым;
- на неисправности произошедшие вследствие несоответствия электрического питания соответствующим государственным техническим стандартам и нормам;
- на насосы вышедшие из строя из-за попадания во всасывающую часть мусора, грязи, инородных тел;
- на насосы, подвергшиеся вскрытию, ремонту или модификации, не уполномоченным лицом или сервисной организацией;
- на неисправности, возникшие в результате перегрузки насоса (к безусловным признакам перегрузки изделия относятся: появление цветов побежалости, деформация или следы плавления деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры, а также нестабильности параметров электросети, превышающих нормы, установленные ГОСТ13109_87);
- на естественный износ насоса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение;
- на насос с удаленным, стертым или измененным заводским номером и если данные на насосе не соответствуют данным в гарантийном талоне.

Срок хранения до начала эксплуатации - 3 года.

**Список авторизованных сервисных центров
вы можете посмотреть на нашем сайте**

www.terrawater.ru

**Уполномоченная организация для принятия претензий от потребителей
на территории Российской Федерации ООО "ТЕРРА ВАТЕР ГРУПП"
115230, Россия, г. Москва, Каширское шоссе, дом 12.**

**Производитель: "ЖЕДЖИАНГ РЕДБАД ПАМП ИНДАСТРИ КО., ЛТД"
Эрлибан Индастри Зон, Юанкяо Таун, Хуангъян Дистрикт,
Тайчжоу, Жеджиянг, Китай.**

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
ПОКУПАТЕЛЯ**

Гарантийный талон № _____

Скважинный насос

Модель: _____

Серийный номер: _____

Убедитесь:

**что данный серийный номер совпадает
с серийным номером на корпусе насоса.**

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С инструкцией и правилами
эксплуатации ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации
претензий не имею.

**Подтверждаю гарантийные условия,
описанные в данной инструкции.**

Фамилия
покупателя _____

Подпись
покупателя _____

**ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН
ПРОДАВЦА**

Гарантийный талон № _____

Скважинный насос

Модель: _____

Серийный номер: _____

Убедитесь:

**что данный серийный номер совпадает
с серийным номером на корпусе насоса.**

Дата продажи: _____

Продавец: _____

Адрес продавца: _____

Тел. продавца: _____

М.П.

Подпись продавца: _____

С инструкцией и правилами
эксплуатации ознакомлен.

К внешнему виду и комплектации
претензий не имею.

**Подтверждаю гарантийные условия,
описанные в данной инструкции.**

Фамилия
покупателя _____

Подпись
покупателя _____

Талон о проведении ремонта № 1

Гарантийный ремонт ☐

Не гарантийный ремонт ☐

Скважинный насос JEMIX

Модель _____

Серийный номер _____

Дата проведения работ _____

Выполненные работы _____

Сервисный центр _____

Адрес сервисного центра _____

Телефон сервисного центра _____

место
печати

Талон о проведении ремонта № 2

Гарантийный ремонт ☐

Не гарантийный ремонт ☐

Скважинный насос JEMIX

Модель _____

Серийный номер _____

Дата проведения работ _____

Выполненные работы _____

Сервисный центр _____

Адрес сервисного центра _____

Телефон сервисного центра _____

место
печати

Талон о проведении ремонта № 3

Гарантийный ремонт ☐

Не гарантийный ремонт ☐

Скважинный насос JEMIX

Модель _____

Серийный номер _____

Дата проведения работ _____

Выполненные работы _____

Сервисный центр _____

Адрес сервисного центра _____

Телефон сервисного центра _____

место
печати

Талон о проведении ремонта № 4

Гарантийный ремонт ☐

Не гарантийный ремонт ☐

Скважинный насос JEMIX

Модель _____

Серийный номер _____

Дата проведения работ _____

Выполненные работы _____

Сервисный центр _____

Адрес сервисного центра _____

Телефон сервисного центра _____

место
печати

Талон о проведении ремонта № 5

Гарантийный ремонт ☐

Не гарантийный ремонт ☐

Скважинный насос JEMIX

Модель _____

Серийный номер _____

Дата проведения работ _____

Выполненные работы _____

Сервисный центр _____

Адрес сервисного центра _____

Телефон сервисного центра _____

место
печати

Талон о проведении ремонта № 6

Гарантийный ремонт ☐

Не гарантийный ремонт ☐

Скважинный насос JEMIX

Модель _____

Серийный номер _____

Дата проведения работ _____

Выполненные работы _____

Сервисный центр _____

Адрес сервисного центра _____

Телефон сервисного центра _____

место
печати